Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Cheyres Okee I	D1
CLUB 2	Dzos Volants I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Cheyres	Date / Datum / Date / Data	04.01.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:06	End / Ende / Fin / Fine	21:47
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A170		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	12

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2349	GAILLARD Rémy	
Official scorer / Marqueur	2895	PILLONEL Guillaume	
Referee 1 / Arbitre 1	9029	HOULMANN Pascal	
Referee 2 / Arbitre 2	2391	OBERSON Yvan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
13	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Cheyres Okee I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Cheyres Okee I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	ZIMMERMANN Philippe				1864
kp	A	ZIMMERMANN Reto				1692
33	G	BERCHIER Romain	X	X	X	1103
	G					
29		HAENGGELI David				2820
66		BRASEY Julien				1453
89		MINACCI Didier				1681
23		EGGER Sullivan				1620
98		DESPONT Pascal				1335
55		DUPRAZ Thomas				16799
82		PILLONEL Olivier				1304

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	PILLONEL Olivier		1304

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:43	55	23	1				
08:39	89	98	2				
13:55	55	kp	3				
15:22	55	kp	4				
27:34	23	kp	5				
29:50	55	98	6				
35:33	55	kp	7				
36:13	89	29	8				
38:04	89	kp	9				
41:36	29	23	10				
45:41	87		11				
51:30	55	HC	12				
54:09	kp	23	13				
				TOTAL			13
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
22:48	55	2	24:48	S1
29:19	29	2	31:19	E
TOTAL			4 min	

2 Dzos Volants I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
99	C	GUISOLAN Quentin				2961
50	A	MAEDER David				2901
35	G	CHASSOT Raphaël	X	X	X	2635
33	G	AEBISCHER Samuel				2940
96		AEBISCHER Yannick				2638
40		FISCHER Marc				2639
Kp		RÜTTIMANN Jonathan				2634
28		MARMY Sylvain				2621
27		MARMY Denilson				2939
88		REGUEIRO Esteban				2943

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	EMERY Olivier		1708

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
19:51	99	40	1				
36:54	Kp	27	2				
43:23	Kp	28	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
23:33	96	2	25:33	C1
29:19	88	2	31:19	E
TOTAL			4 min	